



Primary and nursery school of Viliam Záborský,  
Vráble

# Interlingual

A language magazine

2019/2020



"Hi, I'm from " "Hello, I'm from " "Hi, I'm fr  
"Russia," "England," "German



# A year at our school:

- Erasmus projects
- eTwinning projects
- Language Olympics- English, German, Russian language
- Sing competitions
- English dramatical club

Привет!

Bonjour!

Hello!

Guten Tag!

Hola!



# Our international projects

At our school we learn English from 1st class. We want to be very good at English, so we are doing a lot of afterschool activities and we are involved in various international projects eTwinning and Erasmus+.



Erasmus+



# Erasmus+ projects

Erasmus projects give us a lot of possibilities to communicate with our peers from Europe, to travel to European countries, to know personally other countries, their geography, culture, history, meet friends. Besides that we are creating some presentations, films, artworks to each meeting.

This year we were working on 2 Erasmus+ projects: „Historical treasures of Europe“ and „My country, your country“.



# International meetings



## In Slovakia - November 2019



This school year in the middle of November 2019 we realized the meeting in our country, in our town Vrábľe with Erasmus+ project „Historical treasures of Europe.“ Teachers and students from Greece, Lithuania, Portugal and Sardinia met at our school. The topic was „Traditions of Europe“. We organized a lot of activities at school – History lesson, Calendar, collages, trips to Bratislava and Nitra.



The most beautiful was workshop „Slovakian traditions“, where we showed typical Slovakian crafts to all guests. We painted on the glass, we knitted baskets, decorated gingerbreads, danced and sang folk dances of all countries.





On Thursday afternoon we realized performance for our parents and grandparents „Traditions of Europe“, in which we – pupils from our school, but also students from partnership schools - presented own traditions, songs, dances. It was perfect and funny. We finished the stay with great „Goodbye party“.



# In Hungary November 2019

At the end of November 2019 we were in the meeting in Hungary, in the town near Budapešť with the project „My country, your country“. 8 pupils from 4th and 5th grade and 4 teachers took part here. The stay was great, we saw the capital Budapešť, we were making the collages, had Geography lesson, we were looking for the treasure, solved the quizzes, we were dancing and singing together.





# eTwinning projects



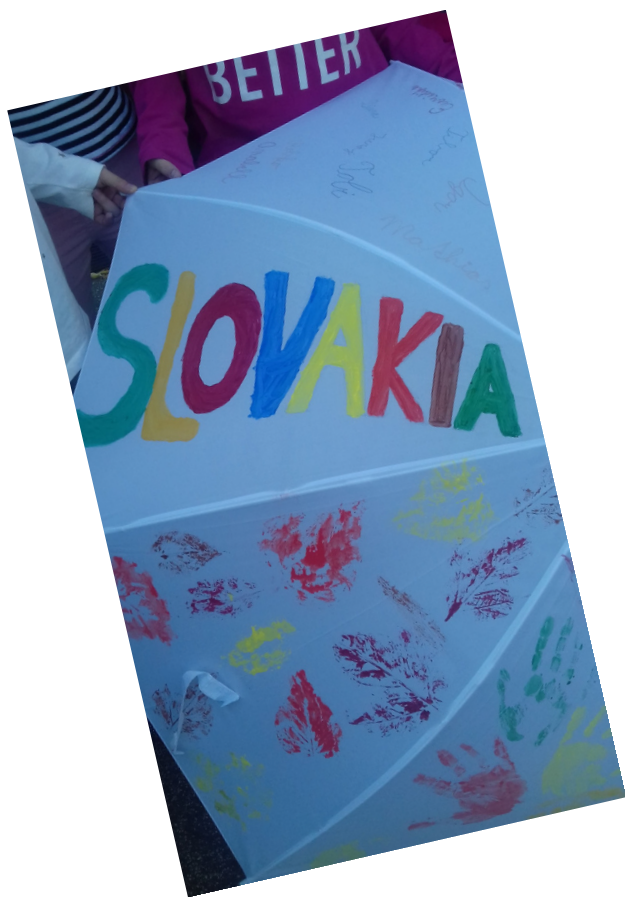
In the eTwinning projects we communicate with our peers from Europe electronically making projects with different topics and organizing videoconferences with our foreign friends. During them we are talking about our schools, about ourselves, we remind our traditions, songs, we are making some quizzes, solve riddles. A lot of project and activities are connected with our artistic skills – singing, paintings, drawing, handicrafts.



# eTwinning

3.A

eTwinning projects have a long tradition at our school. The first grade- students are usually involved into many interesting activities. The pupils from 3.A class worked on colourful autumn project called **Decorate an umbrella in autumn colours.**



Because the 3rd graders are very eager to English, they worked also on another project named **Let´s talk about our lives.**

**3.A**

**Our Slovakian logo**



**Diana Pomikalová, 3.A**

**We also created videos about ourselves :)**



**Euridika Runáková, 3.A**



# Famous people!



4.A

We made a presentation about famous Slovak people who represent our country in the world for example Peter Sagan, Petra Vlhová or Adriana Sklenaříková. Our project from 4.A was enhanced by getting to know our beautiful country. We talked about our rivers, castles, mountains or traditions.



eTwinning





**UKF in  
Nitra**

**Students of the 7th - 9th  
class**

Every year, we are involved in English dramatical club where we practise our dramatical abilities, English and above all, we are having a great fun during the rehearsals. Our last performance was called "Matilda".

**English Dramatical Club**

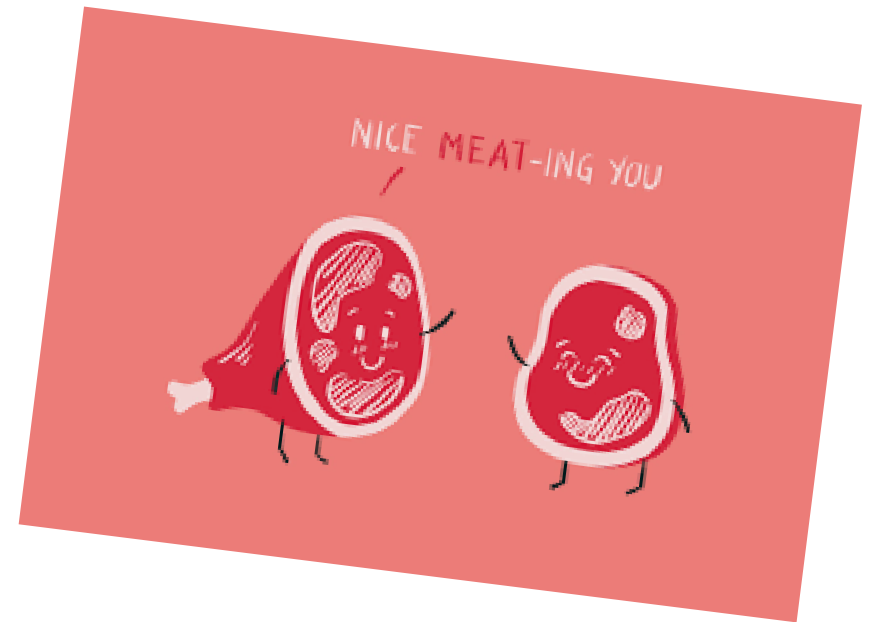
# Our enthusiasm for English:

**We like to play with puns:**

**Can February march? No but April may!!!**

What do you call a dinosaur with an extensive vocabulary?

Answer:  
A thesaurus.




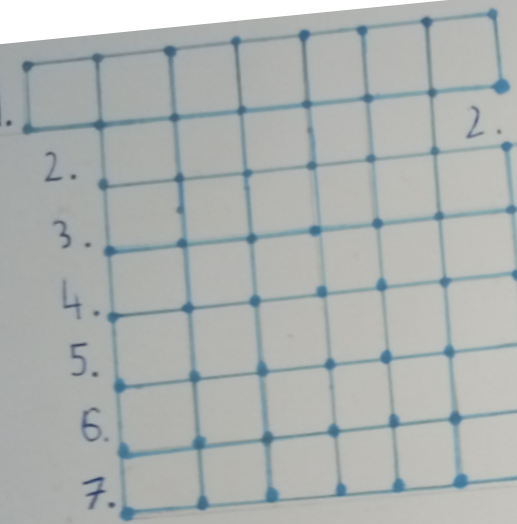


**Do you want to hear a joke about paper?  
No? Well, that's ok it's tear-able.**

**I'm on a seafood diet. Every time I see food, I eat it!**

# Our German projects:

1. Es ist ein beliebiger Sport.  
2. Es ist eine Lektion, in der er malt.  
3. Fach in der Schule.  
4. Es ist unsere (Muttersprache) Muttersprache.  
5. Es ist ein Guß.  
6. Es ist ein Musikinstrument.  
7. Es ist im Wohnzimmer.



Timotej Čaládi, 7.B

Kannst du Kreuzworträtsel auslösen? :)





# Zu Hause lernen

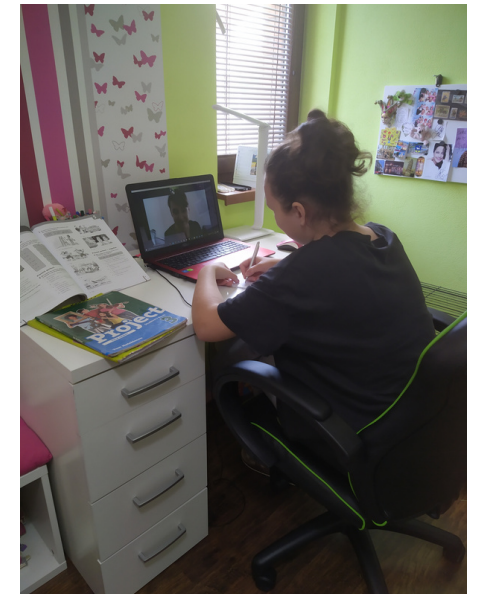
das Coronavirus

Der Unterricht zu Hause ist nicht das Beste. Sie haben keinen Lehrer, der Ihnen das Thema erklärt. Wir haben aber auch Online- Unterricht. Sie müssen bei Ihren Hausaufgaben und Ihren Projekte vorsichtig sein. Aber Tests finde ich nicht so schwierig.

Es ist ein bisschen traurig, dass wir nicht mit unseren Freunden zusammen sein können. Wir können nicht ins Einkaufszentrum gehen, die Dinge kaufen, Aikido, Kunst oder Fußball usw. haben. Und wenn wir etwas kaufen wollen, müssen wir Maske haben und uns von Menschen fernhalten. Aber manchmal ist es gut, in den Wald spazieren gehen.

Wer möchte den ganzen Tag am Computer sitzen?

Šimon Hamar, 8.A



**Ich habe keinen Schneider  
und hab doch sieben  
Kleider.**

**Wer mir sie auszieht,  
der muss weinen,  
und sollt er noch so lustig  
scheinen.**

die Zwiebel



Deutschland

## Worträtsel

**Vor mir fährt die Polizei,  
hinter mir eine Kutsche  
Rechts von mir ein Flugzeug,  
links von mir die Eisenbahn  
WO BIN ICH?**

das Karussell



# Quiz über Jahreszeiten und Monate

## FRAGE 1

Was ist die kälteste Jahreszeit?

- A. Der Sommer
- B. Der Winter
- C. Der Herbst



## FRAGE 2

Wann sind die Sommerferien?

- A. November und December
- B. März und April
- C. Juli und August

## FRAGE 3

Zu welcher Jahreszeit beginnt das Schuljahr?

- A. Der Herbst
- B. Der Frühling
- C. Der Winter

# Unsere Projekte

## Mein Zimmer

Ich habe mein eigenes Zimmer. In meinem Zimmer gibt es ein Bett, ein Tisch und einen Stuhl. Das Bett ist in der Ecke. Auf dem Tisch stehen meine Blumen und ein Regal. In meinem Zimmer gibt es viele Posters. Ein Poster ist an der Wand. Mein Schreibtisch ist unter der Fensterbank. Meine Lampe steht auf dem Nachttisch. In meinem Schlafzimmer gibt es einen Fernseher. Die Wände sind blau. Ein Regal ist über dem Bett. Ich habe eine kleine Tafel zwischen der Fensterbank und dem Tisch. Ein Stuhl ist unter dem Tisch.

## MEIN ZIMMER

1. Der Teppich ist auf dem Fußboden.
2. Der Computer ist auf dem Tisch.
3. Das Bild hängt an der Wand.
4. Der Kissen ist auf dem Bett.
5. Das Fenster hängt an der Wand.
6. Unter dem Stuhl ist der Tisch.
7. Der Schrank ist rechts.
8. Das Bild ist links.
9. Der Wasser ist auf dem Tisch.
10. Der Stuhl ist in der Mitte des Zimmers.
11. Der Schrank ist hinter dem Tisch.
12. Der Teppich ist vor dem Bett.
13. Der Hocker ist unter dem Tisch.
14. Der Stuhl ist vor dem Hocker.
15. Die Lampe ist oben über dem Bett.

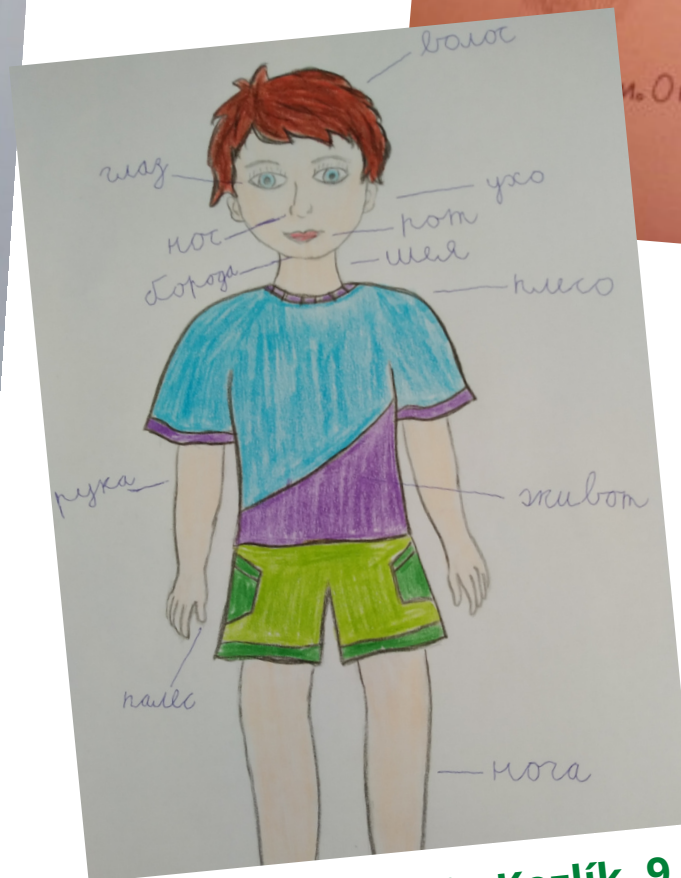




# Наши российские проекты - школа, семья, тело человека,...



Kludia Hozlárová, 7.A

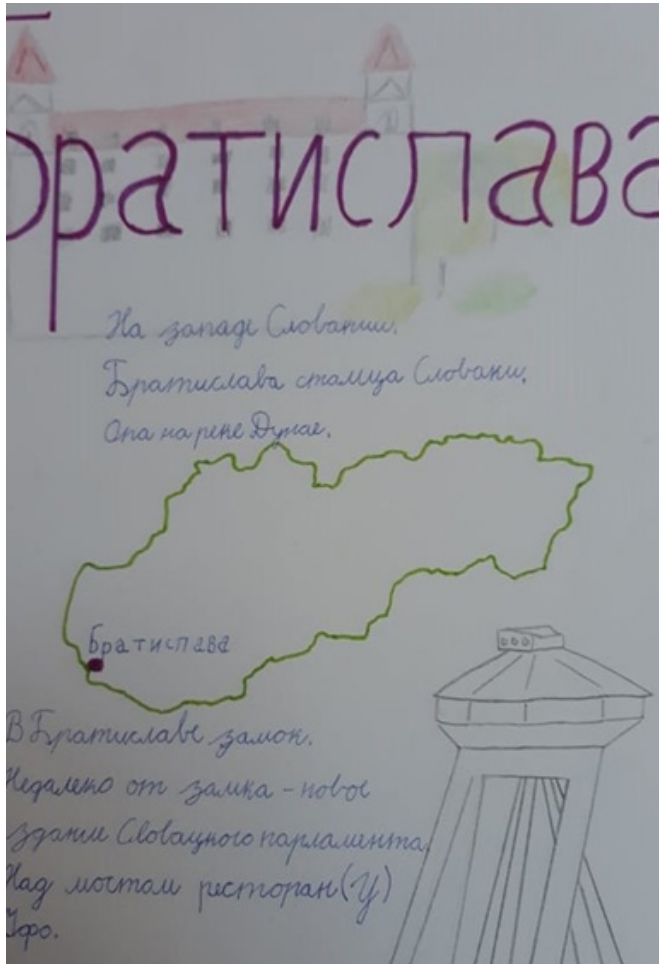


Filip Kozlík, 9.A



Svetlana Vojteková, 7.A

# Мы узнаем города через проекты



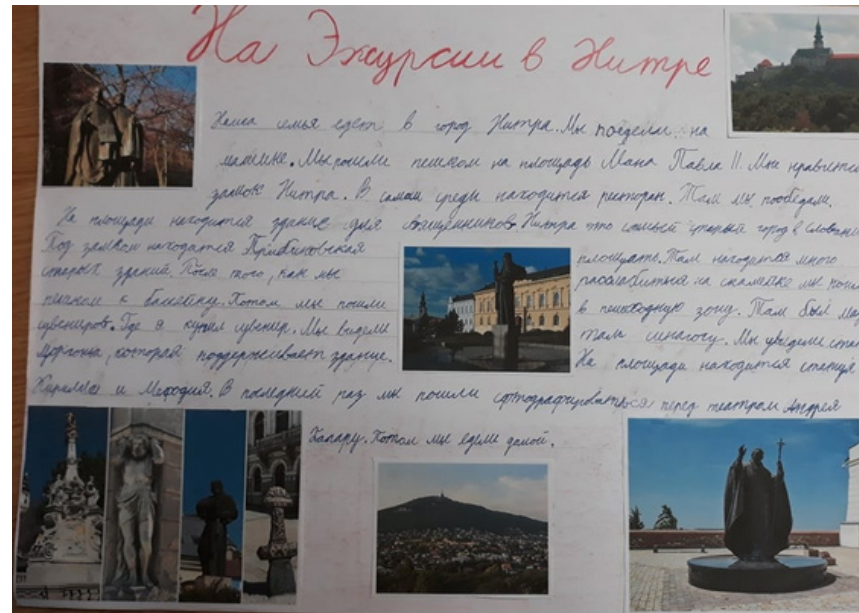
Romana Gajdošová, 7.A

Братислава

Братислава



Karin Sádovská, 7.B

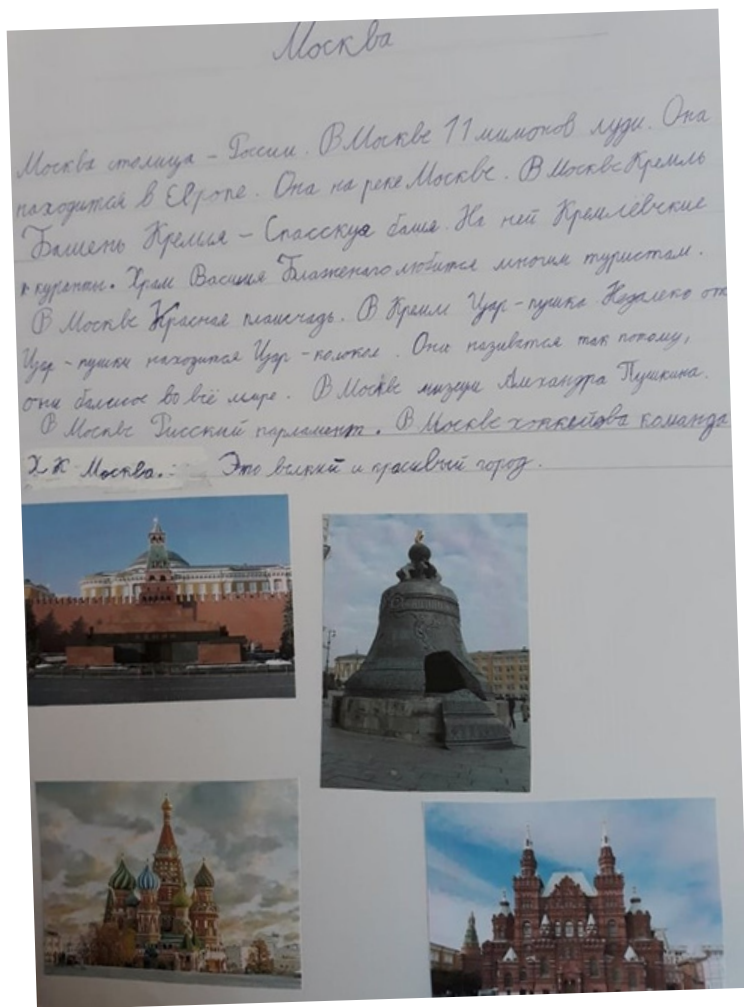


НИТРА

Vratko Jamrich, 8.A



# Мы узнаем города через проекты



Denis Filo, 9.A



Eliška Penzešová, 8.A

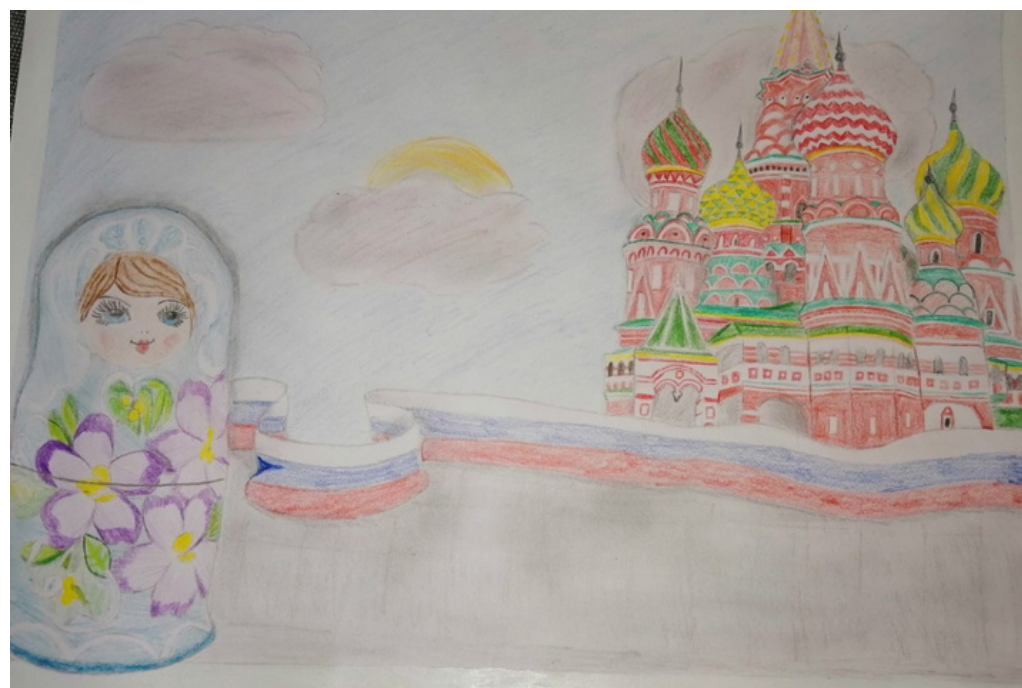


# Рисунки наших учеников

Посольство России в Словакии проводят тематический художественный конкурс детского рисунка «Россия моими красками - 75 лет нашей общей Победы».



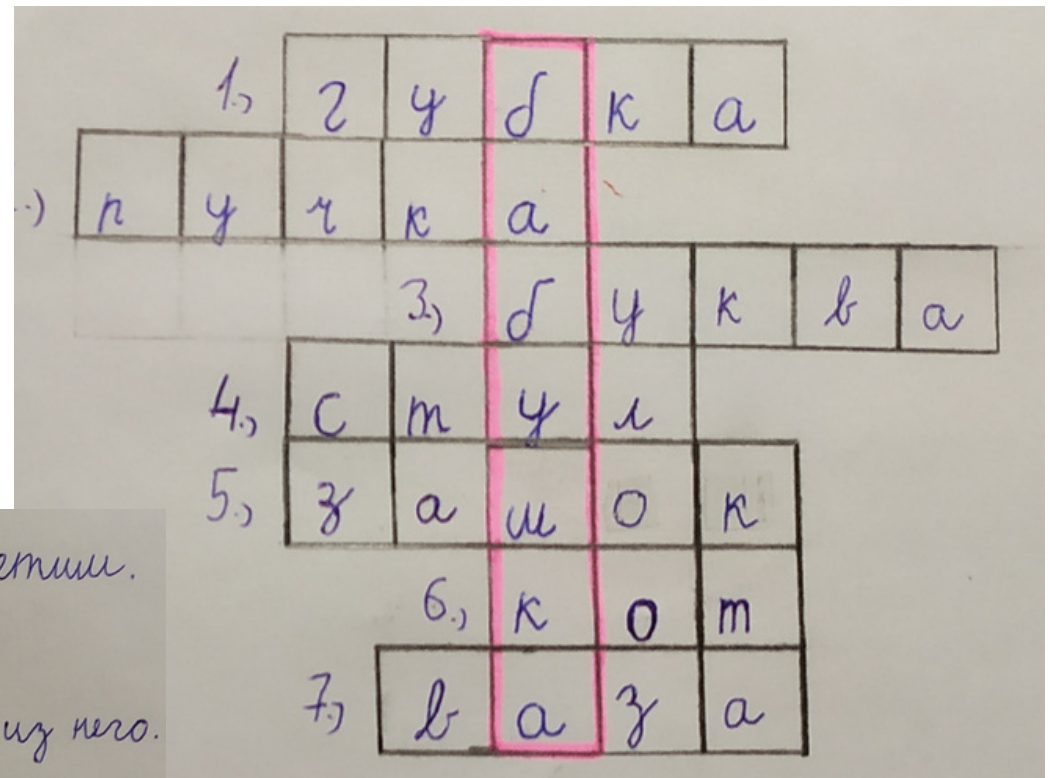
Diana Pomikalová, 3.A



Monika Filová, 7.A



Хочешь поиграть? Вы не знаете как? Ученики, изучающие русский язык, посоветуют вам...



Alexandra Kozlíková, 7.A

1, Мы моем доску этим.  
 2., Мы пишем с ним.  
 3., Слова образуются из него.  
 5, Говорим правду в нем.  
 4., Мы сидим на нем.  
 6., Мужчина кошка.  
 7., В нем есть цветы.



Viktória Václavová, 8.A



Monika Filová, 7.A

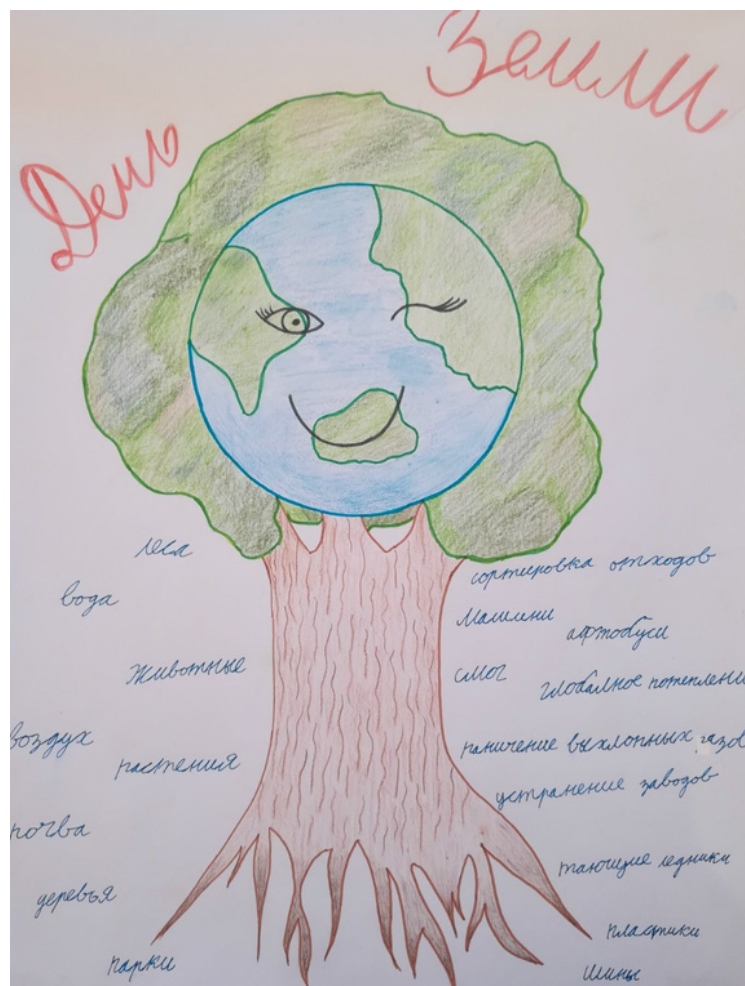


# Мы также занимаемся вопросами экологии на уроках русского языка

День Земли

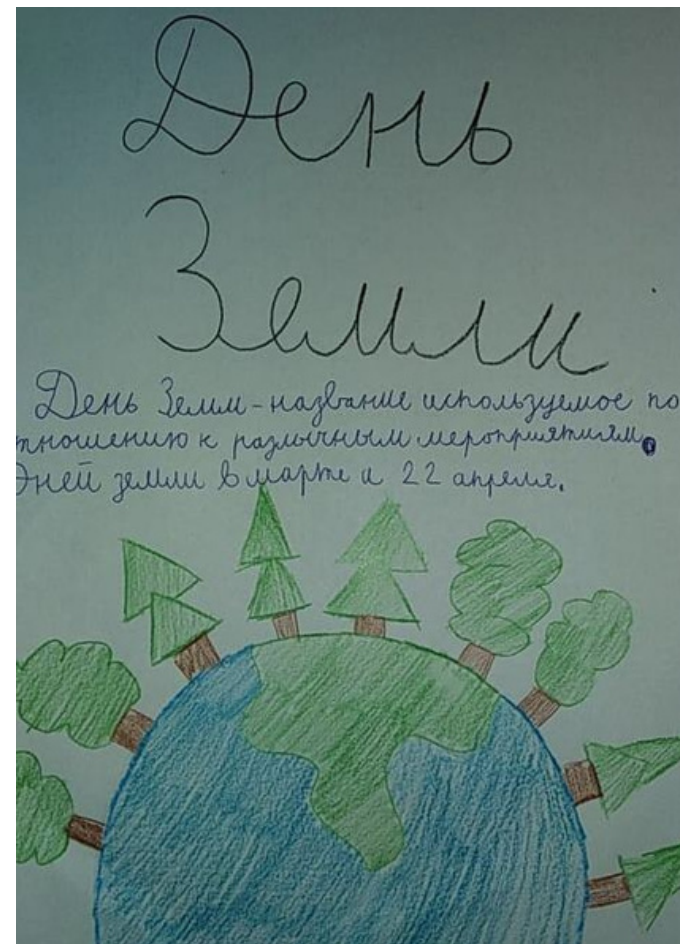


Veronika Bogová, 9.A



Vratko Jamrich, 8.A

22.4.



Filip Kozlík, 9.A

*If you want people to understand you,  
speak their language.*

*african proverb*

